

384145

Shakespeare [William]  
élete és művei.

Lásd: Bodenstedt Frigyes

145039

1. Shakespeare [William]

előzői. T-

Budapest, 1912- 22x14.

I. Rózsá Dezső. Marlowe. A Kisfaludy-Társaság 1912. márczius 17-iki Shakespeare-matinéján felolvasta: Rózsá Dezső. (Különlenyomat)

M. 43-1914.

2. c

145039

... a Shakespeare - Jär v. köt.-böl. 1 1912. 49 p.

385391

Shakespeare William  
és a katholikus vallás.

Ld.: Raich, T. M.

341229

Shakespeare, [William]

is a magyar irodalom.

Lásd: Riedl Frigyes. —

A 2659-1943.

385325

Shakespeare [William]

és a magyar költészet.

Lásd: Császár Elemér

389366

Shakespeare, William]

Femea îndărătnică. Comedie în 5 acte. Tradusă în versuri și refăcută pentru teatru de Karalamb G. Lecca.

Craiova, f.a. Tip. Italian și Ignat Samitca. 17.5x11.5 136 p.

Biblioteca de popularizare pentru literatură, știință, artă.

82-22 (Shakespeare, W.) = R

J 6206-1944

Shakespeare, William

Fortuna. Dramă în 5 acte. [De] Shakespeare.

Traducere din limba engleză de Pragos,  
Protopopescu. Cu un cuvânt înainte.

/: Scriitorii străini moderni. /



2.  
S 1444

Bucuresti, 1940. Fundatia pt. lit. si arta, Regele  
Carol II" /: Mo. B. Imp. Nationala /: 18x11 XXIII, 144[-145] p.

Shakespeare [William]

Furtuna. Dramă în 5 acte. Traducere din limba engleză de Dragoș Protopopescu. Cu un cuvânt înainte.

București, 1940. Fund. „Regele Carol II”. M. O. Imprimeria Națională. 18 x 11 XXIII, 144 [-145] p.

— |: Scriitorii străini: |.

353270

Shakespeare, William]

Furtuna. Fecie în cinci acte. În românește  
de Ion Sahighian.

[București, 1949?] Editura Victoriei. | Tip. Do.  
broșeame - Therea: | 20.5 x 15 141 [- 144] p.

457026

Shakespeare, William.

Furtuna. In romineste de Petre Solomon.

Bucuresti, 1958. ESPLA. 16.5 x 12. 141[-144] p.

1 portr.

Biblioteca pentru

4760-1959

toti:

82-23 (Shakespeare, W.) pl.

441170

Shakespeare, W[illiam].

Furtuna [Piesă în 5 acte. Traducere din limba  
engleză] de Petre Solomon.

[: București: ], 1958. E. P. P. L. A. 16.5 x 12 141[-144] p. Itale.

Biblioteca pentru toți.

1/2766-1958

82-22 (Shakespeare W.) = R.

826363

-----

SHAKESPEARE, William

Furtuna / William Shakespeare ; traducere  
de Leon Levițchi. - București : Univers En-  
ciclopedic, 1996. - 158 p. ; 20 cm.

Titlul original în limba engleză : The  
tempest. - *In 2 ex.*

ISBN 973-9243-06-1.

821.111-2 (Shakespeare, W.) = 135.1

2739, 2740 - 1997.

365427

VC<sup>n</sup>  
[Shakespeare, William.]

Hamlet, princ. Dantskij. Tragedija v pjati aktah.

[Ot] Vil'jam Šekspir.: Perevod B. Pasternaka.:

Moskva - Leningrad, 1951. Gosudol'stvennoe

izdatel'stvo "Iskusstvo". 14 x 10.5 242 [-244] p.

82-21 (Shakespeare, W. 7.03 =  
917)

ol / 58 - 1952

*Filologie*

SHAKESPEARE, William

Hamlet. An authoritative text ,  
intellectual backgrounds, extracts  
from the sources, essays in criticism.  
Edited by Cyrus Hoy. New York,  
W.W.Norton & Comp.Inc., [1963].

XII, 1f., 270 p. (A Norton Critical  
Edition) 21x13 [Cu bibliografie].

820-21 (Shakespeare)

820.09 (Shakespeare)



348844

Shakespeare, William.

Hamlet. Gramă în 5 acte. Traducere de: Maria  
Banuș și Vera Călin.

[București], 1948. / Editura de Stat. Tip. "Furnica".

17.5 x 10.2

177 [-180] p.

82-21 (Shakespeare 7.03=59)

1/2604-1948

82-21/Shakespeare, W./

Fil.Engl.4436

SHAKESPEARE, William

Hamlet. Edited by J.Dover Wilson.

Cambridge, The University Press, 1964.

C, 310 p.+1 tab./The New Shakespeare./  
18ox12o.

C

376259

Shakespeare, /William/. I-II.kötet.  
/Budapest, 1930./ Franklin. 19 cm.

I.kötet: Hamlet. Coriolanus. Arany János, Petőfi Sándor fordításai. Berzeviczy Albert bevezetésével. XVI, 232 l. mell

II.kötet: Julius Caesar. Szentivánéji álom. A makrancos hölgy. Vörösmarty Mihály, Arany János, Lévay József fordításai I lev., 233 l., 1 lev.

M.1256-1944.

M.1257-1944.

./.

c  
Shakespeare, /William/. I-II.k. 376259  
1.folytatás.

=Élő Könyvek II. Külföldi klasszikusok.  
III - IV.kötet.

471382

Shakespeare, William

Hamlet. Szentiványi álm. Fordította Arany János.

Budapest, 1961. Szépirodalmi könyvkiadó. 18x12,5 230 p.

Diákkönyvtár.

Gr. IV. I. P. Cluj 1961 - 2045

S/2165 - 1961.

82-81 (Shakespeare) = II.

82-22 (Shakespeare) = II.

FLM. Engl.15517

---

SHAKESPEARE, William

Hamlet / William Sgakespeare ; edited  
by Bernard Lott. - London : Longman  
Group Ltd. , 1970. - 239 p. ; 21 cm. -  
(Open University Set Book).

820.09(Shakespeare,W.)

820.08(Shakespeare,W.)

F101

Engl.16055

---

SHAKESPEARE, William

Hamlet / Shakespeare ; edited by T.J.  
B.Spencer ; with an introduction by Anne  
Barton. - Harmondsworth : Penguin Books  
, 1987. - 384 p. ; 18 cm. - (The New  
Penguin).

820-21(Shakespeare,W.)

820.09(Shakespeare,W.)

825098

-----

SHAKESPEARE, William

Hamlet / William Shakespeare ; edited by  
T.J.B.Spencer ; with an introduction by Anne  
Barton. - Harmondsworth, Middlesex : Penguin  
Books, 1990. - 384 p. ; 18 cm. - (The New  
Penguin Shakespeare).

ISBN 0-14-070734-4.

821.111-21 (Shakespeare, W.)

821.111.09 (Shakespeare, W.)

6024-1992



FILOLOGIE

---

SHAKESPEARE, William

Hamlet : [unabridged] / William  
Shakespeare. - New York : Dover Publi-  
cations, 1992. - VI, 122 p. ; 21 cm. -  
(Dover thrift editions).

ISBN 0-486-27278-8.

821.111-21 (Shakespeare, W.)

826364

-----

SHAKESPEARE, William

Hamlet / William Shakespeare ; traducere  
de Leon Levițchi și Dan Duțescu. - București  
: Editura Univers Enciclopedic, 1996. -  
262 p. ; 20 cm. - *In 2 ex.*  
ISBN 973-9243-05-3.

821.111-2 (Shakespeare, W.) = 135.1

2741, 2742 - 1997.

c

433367

Shakespeare, [William]

Hamlet ~ Szentiványéji álom ~ Lear király.

[Angolból]: fordította Arany János és Vörösmarty  
Mihály. A bevezetőt Kéry László írta.

[Budapest], 1956. Új Magyar Könyvkiadó. 20.5 x 14.5

385[-388] p.

82-23 (Shakespeare, W.) = M

6160-1956

439710

Shakespeare, William.

Hamlet v Szentiványéji álom. [Angolból] f. fordította: Arany János.

f. Budapest: 1957. Szépirodalmi Könyvkiadó.

15.5 x 11. 276 [-280] p.

f. Olcsó könyvtár.

78-1958

82-31 (Shakespeare) = M

850590

Shakespeare [William]

Hamlet, dán királyfi. [Dráma]. Fordí-  
totta Arany János. Lutter Tibor jegyzetivel.  
[Az utószót] Ferenc Dániel írta].

Budapest, 1964. Tudalmi Könyvkiadó.

17,5 x 10,5      212 [- 215] p.

6779-1964

82-23 (Shakespeare) - 14

768656

---

SHAKESPEARE, William

Hamlet, dán királyfi : [dráma] / Shakespeare ; [fordította Arany Janos ; az utószót Kéry László írta]. - Budapest : Európa Könyvkiadó ; Magyar Rádió és Televízió, 1984 . - 235 p. ; 20 cm. - (William Shakespeare drámái).

820-2(Shakespeare, W)=945.11

2171-1985

Shakespeare, [William]

98846

Hamlet és Byron, Milton, Shelley, Rabin-  
dramath Tagore, Whitman, Wilde és Words-  
worth versek. Szabó F. Attila fordításában.  
Torda, 1929. I: Nyomatott Füsty József könyv-  
nyomdájában: 21x15 143[-145] I. p.

*F. Col.* Engl. 15546

---

SHAKESPEARE, William

Hamlet prince of Denmark / Shakespeare ; edited by Stanley Wood and F. Marshall. - London : George Gill & Sons , /19 /. - 205 p. ; 18 cm. - (Oxford and Cambridge Edition).

820-21 (Shakespeare, W.)



346756

Shakespeare, William]

Hamlet, prince of Denmark.

Bluj, [1948?]. Lito Schildkraut. 24.5 x 17.5

14, 103 p. [NB. Litografiat].

1/524-1948

82-21 (Shakespeare W. F. 01)

863937

SHAKESPEARE, William

Hamlet, principele Danemarcei. Tragedie  
de William Shakespeare, tradusă și adapta-  
tă conform cerințelor moderne ale scenei  
de N. A. Bogdan. Iași, Editura Librăriei  
Frații Șaraga, 1887.

79 p. 19 cm.

I. Bogdan, N. A.

820-21 (Shakespeare, W.) = 590

3862-1981

429088

Shakespeare | William |

Hamlet. Print al Danemarcei. Tragedie.

[Traducere din engleză] de Petru Dumitriu.

| Bucuresti, 1955 | Editura de Stat pentru

Literatură si Artă. 16.5 x 12 228 [-232] p.

Biblioteca pentru toti

1/4287-1955

82-21(Shakespeare W.)=R

435246

Shakespeare | William: |

Hamlet. Prinț al Danemarcei. Tragedie. În românește  
[din limba engleză] de Petru Dumitriu.

| București: || 1956: | E. S. P. L. A. 16,5 x 12. 228 [- 232.] p.

Biblioteca pentru toți.

1/55 - 1957.

82-21 (Shakespeare W.)

858919

---

SHAKESPEARE, William

Hamlet, prinț al Danemarcei. In românește de Leon Levițchi și Dan Duțescu. Prefață, tabel cronologic, note și bibliografie de Cornelia Comorovski.

București, Editura Albatros, 1974.

XXXIII[-XXXIV] p., 171[-174] p. (Texte comentate - Lyceum) 16.5x12

[Cu bibl.]

820-21 (Shakespeare, W.)=590

559-1975

Philologie

SHAKESPEARE, William

Hamlet, Prinz von Dänemark. Übersetzt  
von Theodor Fontane. Vorwort [von] Joachim  
Krueger. Berlin und Weimar, Aufbau-

Verlag, 1966.

163 p.

21,5x12,5.

82-21(Shakespeare, W.)=3

F 61, Engl.15542

---

SHAKESPEARE, Will. a

Hamlet Prinz von Dänemark ; english  
and deutsch / Shakespeare. - Berlin ;  
Darmstadt : Rowohlt , 1968. - 247 p. ;  
18 cm. - (Klassiker Rowohlts ; 19).

820-21(Shakespeare, W.) = 30 = 20

869012

SHAKESPEARE, William

Hamlet ; Othello ; Macbeth / Shakespeare ; traduction de F.-V.Hugo ; révisée sur les textes originaux par Yves Florenne et Elisabeth Duret. - Edition présentée et commentée / par Yves Florenne. - Paris : Librairie Générale Française, 1989. - 431 p. ; 17 cm. - (Le livre de poche ; 1265).

929(Shakespeare,W.)

820-2(Shakespeare,W.) = 40

012(Shakespeare,W.)

d. 1228-1990



S 1443

Shakespeare, [William]

Henric V. Dramă în 5 acte. Traducere din limba  
engleză de Pragos Protopopescu.

București, 1940. Fundația „Regele Carol I.” / M. B. Imp. Națională / 18x11  
2 f., 186 [-189] fr.

/ Scriitorii străini moderni /

305303

Shakespeare, William.

Shakespeare.

Henric V. Dramă în 5 acte. Traducere din limba  
engleză de Dragoș Protopopescu.

București, 1940. | M.O. și Imprimeriile Statului. Imprimeria  
Națională: | 18x11 2 f., 187 p., 1 f.

= Fundația pentru literatură și artă „Regele Carol II”.

| Scriitorii streini moderni: |

1/2868-1940.

1.

82-24/Shakespeare, W./

File.Engl.4428

SHAKESPEARE, William

Henry IV. Part 1-2. Edited/and Introduced by/ J.Dover Wilson.

Cambridge, The University Press, 1958-1961.

2 vol./The New Shakespeare./ 18ox12o.

Vol. 1. The First Part of the History of Henry IV. 1958. XLVIII, 21o p.+1 tab.

./.

2.

File.Engl.4428

Vol. 2. The Second Part of the History  
of Henry IV. 1961. 231 p.+  
1 tab.

Fil.Engl.4491

SHAKESPEARE, William

Henry IV. Part 1-2. Har-  
mondsworth, Penguin Books Ltd. 1960-1961.  
2 vol./The Penguin Shakespeare./  
18oxllo.

Vol. 1. 1961. The First Part of Henry  
the Fourth. 142 p.

Vol. 2. 1960. The Second Part of Henry  
the Fourth. 153 p.

*Filol* Engl.14370

---

SHAKESPEARE, William

Henry V / William Shakespeare ; edited  
by A.R.Humphreys. - Harmondsworth : Penguin  
Books , 1968. - 235 p. ; 18 cm. - (New  
Penguin Shakespeare)

820-23(Shakespeare,W.)

1.  
82-24/Shakespeare, W./

File.Engl.443o

SHAKESPEARE, William

Henry VI. Part 1-3. Edited by John  
Dover Wilson. Cambridge, The  
University Press, 1952-1961.

3 vol./The New Shakespeare./ 18ox  
12o.

Vol. 1. The First Part of King Henry  
VI. Introduction by C.B.  
Young. LVI, 222 p.+1 tab.

•/•

Fil.Engl.443o

- Vol. 2. The Second Part of King Henry VI.  
Introduction by J.Dover Wilson.  
1952. LIV, 221 p.+1 tab.
- Vol. 3. The Third Part of King Henry VI.  
Introduction by C.B.Young.  
1952. XLVI, 225 p.+1 tab.



*Philologie*

SHAKESPEARE, William

Henry the Fourth. Part 1-  
An authorized text, cultural contexts,  
extracts from the major sources, essays  
in criticism, bibliography. Edited by  
James L. Sanderson, New York, W.W.  
Norton & Comp. Inc., [1969].

1 vol. (A Norton Critical Edition  
Revised) 21x13

Vol. 1: XII, 413 p. 820-21 (Shakespeare)  
820.09 (Shakespeare)  
16:820.09 (Shakespeare)

C  
Shakespeare, [William]

**196866**

Historical Plays, Poems and Sonnets.

London, [1909:]. Published by J. M. Dent. 17 x 10.5

4 f., 887 p.

Everyman's Library. Edited by Ernest Rhys.